



**EUROPOS SAJUNGOS
TARYBA**

**Bruselis, 2012 m. kovo 7 d. (07.03)
(OR. en)**

7352/12

**Tarpinstitucinė byla:
2012/0038 (NLE)**

**EEE 12
DENLEG 24
MI 158
ENT 60**

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos
data:	2012 m. kovo 6 d.
Komisijos dok. Nr.:	COM (2012) 88 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) pakeitimo

Delegacijoms pridedamas Komisijos pasiūlymas, pateikiamas su direktoriaus Jordi AYET PUIGARNAU lydraščiu Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUS.

Pridedama: COM (2012) 88 final



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 03 06
COM(2012) 88 final

2012/0038 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete
dėl II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) pakeitimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Kad būtų užtikrintas būtinas vidaus rinkos teisinis saugumas ir vientisumas, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti į EEE susitarimą visus susijusius Bendrijos teisės aktus kuo greičiau po jų priėmimo.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama iš dalies pakeisti EEE susitarimo II priedą (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) jį papildant nauju Europos Sąjungos *acquis* šioje srityje. Pakeitimai susiję su

- 1) 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinančiu Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89;
- 2) 2010 m. kovo 2 d. Komisijos rekomendacija 2010/133/ES dėl taršos etilkarbamatu kaulavaisių spirite ir kaulavaisių išspaudų spirite prevencijos ir mažinimo ir dėl etilkarbamato koncentracijos šiuose gėrimuose stebėjimo,

kurie turi būti įtraukti į Susitarimą.

Siekiant įgyvendinti Reglamentą (EB) Nr. 110/2008, siūlomi tam tikri pakeitimai, būtent:

- a) Reglamento nuostatomis nepažeidžiama ELPA valstybių teisė nediskriminaciniu pagrindu uždrausti į savo nacionalines rinkas pateikti spiritinius gėrimus, skirtus tiesiogiai žmonėms vartoti, kurių alkoholio koncentracija viršija 60 %. Šiuo pakeitimu, kuris jau buvo numatytas siekiant įgyvendinti Reglamentą (EEB) Nr. 1576/89, siekiama sumažinti problemas, kurių dėl alkoholio vartojimo gali kilti EEE narėmis esančiose ELPA valstybėse.
- b) EEE narėmis esančios ELPA valstybės kviečiamos siųsti stebėtojus į Spiritinių gėrimų komiteto, nurodyto 25 straipsnyje, posėdžius, susijusius su klausimais, kuriems taikomi Susitarime nurodyti aktai. ELPA valstybių atstovai visapusiškai dalyvauja Komiteto darbe, tačiau neturi balsavimo teisės.
- c) Susitarimo 1 protokolo 4 dalies d punktas netaikomas reglamento III skyriui. Todėl Komisija vykdys ir EEE narėmis esančių ELPA valstybių paraiškų įregistruoti geografinės nuorodas tvarkymo ir geografinių nuorodų registravimo procedūras.
- d) Būtina papildyti III priedą, kad ir toliau būtų pateikiamos Islandijos ir Norvegijos geografinės nuorodos.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtina poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti ją EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete
dėl II priedo (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas) pakeitimo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį ir 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimo (toliau – EEE susitarimas) II priede išdėstytos specialios su techniniais reglamentais, standartais, tyrimais ir sertifikavimu susijusios nuostatos ir priemonės;
- (2) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89¹;
- (3) į Susitarimą turi būti įtraukta 2010 m. kovo 2 d. Komisijos rekomendacija 2010/133/ES dėl taršos etilkarbamatu kaulavaisių spirite ir kaulavaisių išspaudų spirite prevencijos ir mažinimo ir dėl etilkarbamato koncentracijos šiuose gėrimuose stebėjimo²;
- (4) Reglamentu (EB) Nr. 110/2008 panaikinas į Susitarimą įtrauktas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1576/89³, todėl jis turi būti iš Susitarimo išbrauktas;
- (5) Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1014/90⁴, kuris įtrauktas į Susitarimą, tapo nebeaktualus⁵ ir todėl turi būti iš Susitarimo išbrauktas;
- (6) siekdamos sumažinti problemas, kurių gali kilti dėl alkoholio vartojimo, ELPA valstybės gali nediskriminaciniu pagrindu uždrausti į savo nacionalines rinkas pateikti spiritinius gėrimus, skirtus tiesiogiai žmonėms vartoti, kurių alkoholio koncentracija viršija 60 %;

¹ OL L 39, 2008 2 13, p. 16.

² OL L 52, 2010 3 3, p. 53.

³ OL L 160, 1989 6 12, p. 1.

⁴ OL L 105, 1990 4 25, p. 9.

⁵

- (7) atsižvelgiant į tam tikras spiritinių gėrimų geografinių nuorodų registravimo sistemos ypatybes ir į tai, kad numatoma įregistruoti labai mažai ELPA valstybių geografinių nuorodų, 1 protokolo 4 dalies d punktas šiems klausimams netaikomas. Todėl Komisija vykdys ir EEE narėmis esančių ELPA valstybių paraiškų įregistruoti geografinės nuorodas tvarkymo ir geografinių nuorodų registravimo procedūras,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl pasiūlytų EEE susitarimo II priedo pakeitimų, grindžiama EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu, pridedamu prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje,

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. ...

[data]

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo II priedas (Techniniai reglamentai, standartai, tyrimai ir sertifikavimas)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais Europos ekonominės erdvės susitarimą patikslinančiu protokolu, ypač į šio Susitarimo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo II priedas buvo iš dalies pakeistas ... m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. ...⁶;
- (2) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89⁷;
- (3) į Susitarimą turi būti įtraukta 2010 m. kovo 2 d. Komisijos rekomendacija 2010/133/ES dėl taršos etilkarbamatu kaulavaisių spirite ir kaulavaisių išspaudų spirite prevencijos ir mažinimo ir dėl etilkarbamato koncentracijos šiuose gėrimuose stebėjimo⁸;
- (4) Reglamentu (EB) Nr. 110/2008 panaikinamas į Susitarimą įtrauktas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1576/89⁹, todėl jis turi būti iš Susitarimo išbrauktas;
- (5) Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1014/90¹⁰, kuris įtrauktas į Susitarimą, tapo nebeaktualus¹¹ ir todėl turi būti iš Susitarimo išbrauktas;
- (6) atsižvelgiant į tam tikras spiritinių gėrimų geografinių nuorodų registravimo sistemos ypatybes ir į tai, kad numatoma įregistruoti labai mažai ELPA valstybių geografinių nuorodų, atrodo tinkama 1 protokolo 4 dalies d punkto šiems klausimams netaikyti. Tuo nepažeidžiami kiti Jungtinio komiteto sprendimai;
- (7) šis sprendimas susijęs su teisės aktais dėl spiritinių gėrimų. Teisės aktai dėl spiritinių gėrimų netaikomi Lichtenšteinui tol, kol jam taikomas Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimas dėl prekybos žemės ūkio produktais, kaip

⁶ O L L ...

⁷ O L L 39, 2008 2 13, p. 16.

⁸ O L L 52, 2010 3 3, p. 53.

⁹ O L L 160, 1989 6 12, p. 1.

¹⁰ O L L 105, 1990 4 25, p. 9.

¹¹ O L C 30, 2009 2 6, p. 18.

nustatyta Susitarimo II priedo XXVII skyriaus įžangoje. Todėl šis sprendimas netaikomas Lichtenšteinui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo II priedo XXVII skyrius iš dalies keičiamas taip:

1. 1 punkto (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1576/89) ir 2 punkto (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1014/90) tekstai išbraukiami.
2. Po 8 punkto (Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2870/2000) įterpiama:

„9. **32008 R 0110**: 2008 m. sausio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 110/2008 dėl spiritinių gėrimų apibrėžimo, apibūdinimo, pateikimo, ženklinimo ir geografinių nuorodų apsaugos bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1576/89 (OL L 39, 2008 2 13, p. 16), iš dalies pakeistas

- **32008 R 1334**: 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1334/2008 (OL L 354, 2008 12 31, p. 34).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

- a) Reglamento nuostatomis nepažeidžiama ELPA valstybių teisė nediskriminaciniu pagrindu uždrausti į savo nacionalines rinkas pateikti spiritinius gėrimus, skirtus tiesiogiai žmonėms vartoti, kurių alkoholio koncentracija viršija 60 %.
- b) ELPA valstybės kviečiamos siųsti stebėtojus į Spiritinių gėrimų komiteto, nurodyto 25 straipsnyje, posėdžius, susijusius su klausimais, kuriems taikomi Susitarime nurodyti aktai. ELPA valstybių atstovai visapusiškai dalyvauja Komiteto darbe, tačiau neturi balsavimo teisės.
- c) Susitarimo 1 protokolo 4 dalies d punktas netaikomas reglamento III skyriui.
- d) III priedas papildomas taip:

Produkto kategorija	Geografinė nuoroda	Kilmės šalis
15. Degtinė	<i>Íslenskt Vodka/Icelandic Vodka</i>	Islandija
	<i>Norsk Vodka/Norwegian Vodka</i>	Norvegija
24. Akvavit / aquavit	<i>ÍslensktBrennivín/Icelandic Aquavit</i>	Islandija
	<i>Norsk akevitt/Norsk Aquavit/Norsk Akvavit/Norwegian Aquavit</i>	Norvegija
Kiti spiritiniai	Šiame punkte paminėtos geografinės nuorodos susijusios su produktais, kurie reglamente	

gėrimai	neapibrėžti. Todėl į jų prekinius pavadinimus turi būti įrašyta „spiritinis gėrimas“.
	Šiuos spiritinius gėrimus gaminančios ELPA valstybės praneša kitoms Susitariančiosioms šalims minėtų produktų nacionalines apibrėžtis.

10. **32010 H 0133**: 2010 m. kovo 2 d. Komisijos rekomendacija 2010/133/ES dėl taršos etilkarbamatu kaulavaisių spirite ir kaulavaisių išspaudų spirite prevencijos ir mažinimo ir dėl etilkarbamato koncentracijos šiuose gėrimuose stebėjimo (OL L 52, 2010 3 3, p. 53).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini Reglamento (EB) Nr. 110/2008 ir Rekomendacijos Nr. 133/2010 tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja ..., jei EEE jungtiniam komitetui pateikti visi pranešimai pagal Susitarimo 103 straipsnio 1 dalį*.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje [...].

*EEE jungtinio komiteto
Pirmininkas
[...]*

*EEE jungtinio komiteto
sekretoriai
[...]*

*

[Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]